



(D) Art.-Nr.: 20992 Poliermaschine aufladbar, mit Lithium Akku Bedienungsanleitung 2	(NL) Art.nr. 20992 Polijstmachine, oplaadbaar, met lithium-accu Gebruiksaanwijzing 14
(GB) Article number 20992 Rechargeable polishing machine, with lithium battery pack Operating instructions 6	(I) Cod. art. 20992 Lucidatrice ricaricabile con batteria al litio Istruzioni per l'uso 18
(FR) Réf. 20992 Polisseuse rechargeable avec batterie lithium Manuel de l'opérateur 10	

INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	1
2. LIEFERUMFANG	2
3. SPEZIFIKATIONEN	2
4. SICHERHEITSHINWEISE	2
5. SYMBOLERKLÄRUNG	2
6. BEDIENUNGSANLEITUNG	3
6.1 ÜBERSICHT	3
6.2 VOR DER INBETRIEBNAHME	3
6.2.1 LADEN DES AKKUS	3
6.2.2 MONTAGE DER POLIERHAUBE	3
6.3 POLIEREN	3
6.3.1 PFLEGEMITTEL AUF DIE POLIERHAUBE AUFTRAGEN	4
6.3.2 PFLEGEMITTEL AUF DEN LACK AUFTRAGEN	4
6.3.3 POLIEREN DES LACKS	4
7. WARTUNG UND PFLEGE	4
8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	4
9. KONTAKTINFORMATIONEN	4



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Poliermaschine mit Lithium-Akku ist ausschließlich zum Wachsen und Polieren von Lacken auf Autos, Booten, Wohnwagen oder Wohnmobilen bestimmt.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

1 x Poliermaschine	1 x Lithium-Akku
1 x Ladegerät	1 x Frottee-Polierhaube
1 x gewebte Haube	1 x Gebrauchsanleitung

3. SPEZIFIKATIONEN

Poliermaschine:

Dimensionen (L x B x H): 320 x 150 x 190 [mm]

Gewicht (Inkl. Akku): 1,710 kg

Spannungsversorgung Motor: 14,4 V DC

Stromaufnahme: 3,8 A

Leerlaufdrehzahl: 2600 1/min

Schwingungsemissionswert: 7,725 m/s²

Polierteller: ø 150 mm

Schalldruckpegel: 55,2 dB (A)

Schallleistungspegel: 66,2 dB (A)

Akku:

Spannung: 14,4 V

Akkukapazität: 1,5 Ah 21,6 Wh

Ladegerät:

Eingangsspannung: 230 V 50 Hz

Ausgangsspannung: 16,8 V

DC

Ladestrom: 1,3 A

4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.



- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn es nicht gebraucht wird. Schützen Sie die Kontakte des Akkus vor Kurzschluss.
- Lassen Sie keine losen Teile der Polierhaube, insbesondere Befestigungsschnüre, zu. Verstauen oder kürzen Sie die Befestigungsschnüre. Lose, sich mitdrehende Teile können Ihre Finger erfassen oder sich in z. B. Türgriffen verfangen.
- Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken und scharfen Kanten. Das rotierende Werkzeug kann abprallen oder sich verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust und kann zu Verletzungen führen.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise in den einzelnen Abschnitten der Gebrauchsanleitung.

5. SYMBOLERKLÄRUNG



entspricht den EG-Richtlinien



gekennzeichnetes Elektroprodukt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden



Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus (trockene Umgebung) betrieben werden



Gebrauchsanleitung lesen



Kennzeichnung nach § 17 BattG: Der Endverbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien zwecks fachgerechter Entsorgung an den Händler oder eine entsprechenden Rücknahmestelle zurückzugeben.

6. BEDIENUNGSANLEITUNG

6.1 ÜBERSICHT

- 1 EIN / AUS-Schalter
- 2 Führungshandgriff
- 3 Akkuaufnahme
- 4 Polierteller
- 5 Akku
- 6 Entriegelungstaste
- 7 Kontaktflächen
- 8 Ladebuchse
- 9 Ladegerät
- 10 Ladekontrollleuchte
- 11 Hohlstecker



6.2 VOR DER INBETRIEBNAHME

6.2.1 LADEN DES AKKUS

Der Akku (Position 5 in der Übersicht) muss zum Laden aus dem Gerät heraus genommen werden. Drücken Sie dazu die Entriegelungstasten (Position 6 in der Übersicht) und ziehen Sie den Akku aus der Poliermaschine heraus. Stecken Sie den Hohlstecker (Position 11 in der Übersicht) in die Ladebuchse (Position 8 in der Übersicht) des Akkus. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose. Die Ladekontrollleuchte (Position 10 in der Übersicht) leuchtet während des Ladevorgangs rot. Ist der Akku vollgeladen leuchtet die Ladekontrollleuchte grün. Nach dem Ladevorgang ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und trennen danach den Akku vom Ladegerät.

6.2.2 MONTAGE DER POLIERHAUBE



Entfernen Sie immer zuerst den Akku aus dem Gerät, bevor Sie eine Polierhaube aufziehen oder entfernen. Durch unbeabsichtigtes Einschalten des Geräts kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät oder Fahrzeug kommen.

Ziehen Sie die für Ihre Anwendung passende Polierhaube über den Polierteller (Position 4 in der Übersicht). Achten Sie darauf, dass der Polierteller und die Polierhaube frei von Verunreinigungen sind.

Gewebte Haube: Zum Auftragen der Politur oder Wachs und zum Polieren

Frottee-Polierhaube: Zum Hochglanzpolieren

Richten Sie die Polierhaube zentriert auf dem Polierteller aus. Setzen Sie den Akku wieder ein.

6.3 POLIEREN



Reinigen Sie die zu bearbeitende Oberfläche sorgfältig. Die Oberfläche muss zum Polieren vollkommen trocken sein. Verwenden Sie nur für Poliermaschinen geeignete Produkte zum Polieren oder Wachsen. Beachten Sie die Gebrauchsanweisungen der eingesetzten Pflegemittel. Stark verwitterte Lacke benötigen eventuell eine besondere Vorbehandlung. Fragen Sie dazu im Fachhandel nach.

6.3.1 PFLEGE MITTEL AUF DIE POLIERHAUBE AUFTRAGEN

Ziehen Sie die gewebte Haube auf. Tragen Sie das Pflegemittel gleichmäßig bis zum Rand auf. Es muss eine durchgehend, dünne Beschichtung entstehen.



Zuviel aufgetragenes Pflegemittel verbessert das Ergebnis nicht, sondern erschwert nur das Entfernen.



Zu langes Polieren auf derselben Stelle kann den Lack beschädigen.
Polieren Sie das Fahrzeug nicht in der prallen Sonne oder bei sehr hohen Temperaturen.

6.3.2 PFLEGEMITTEL AUF DEN LACK AUFTRAGEN

Tragen Sie das Pflegemittel nur auf Lackflächen auf, niemals auf Kunststoffteile oder Gummidichtungen. Tupfen Sie das Pflegemittel mit der Polierhaube an mehreren Stellen der zu bearbeitenden Fläche auf. Halten Sie das Gerät fest mit beiden Händen, benutzen Sie dazu immer den Führungshandgriff (Position 2 in der Übersicht). Setzen Sie das Gerät mit der Polierhaube auf die zu bearbeitende Fläche auf. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des EIN/AUS-Schalters (Position 1 in der Übersicht) ein. Führen Sie das Gerät gleichmäßig über den Lack. Üben Sie keinen Druck auf das Gerät aus. Die Arbeit wird durch die Rotation verrichtet, nicht durch den Druck auf den Lack. Behandeln Sie zuerst die großen, ebenen Flächen wie Motorhaube, Dach und Kofferraumdeckel. Danach die Kleineren wie Türen und Kotflügel. Für Stellen, die mit der Poliermaschine nicht erreichbar sind, entfernen Sie die Polierhaube und bearbeiten diese Stellen von Hand.

6.3.3 POLIEREN DES LACKS

Nachdem Sie mit der gewebten Haube das Pflegemittel gleichmäßig aufgetragen und eingearbeitet haben, muss es entfernt und die Lackfläche poliert werden. Ziehen Sie die Frottee-Polierhaube auf. Je nach Hersteller oder Typ muss das aufgetragene Poliermittel vollständig angetrocknet sein. Entfernen Sie nun das Pflegemittel vollständig durch Polieren mit der Frottee-Polierhaube von den Lackflächen in genau der Reihenfolge, in Sie es aufgetragen haben.

7. WARTUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie die Poliermaschine nach jedem Gebrauch. Achten Sie besonders auf saubere Lüftungsschlitze. Benutzen Sie dazu ein trockenes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen. Sie können das Gerät auch mit Druckluft mit niedrigem Druck abblasen. Die Polierhauben waschen Sie mit warmem Wasser von Hand aus. Lassen Sie die Polierhauben an der Luft trocknen. Bewahren Sie die Poliermaschine ohne aufgezoogene Polierhaube und ohne eingesetzten Akku auf. Legen Sie die Poliermaschine so, dass sich der Schaumstoff des Poliertellers nicht verformen kann. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf dem Polierteller ab.

8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Kennzeichnung nach § 17 BattG: Der Endverbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien zwecks fachgerechter Entsorgung an den Händler oder eine entsprechenden Rücknahmestelle zurückzugeben.

9. KONTAKTINFORMATIONEN

○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

CONTENTS

1. PROPER USE OF THE PRODUCT	6
2. SCOPE OF DELIVERY	6
3. SPECIFICATIONS	6
4. SAFETY PRECAUTIONS	7
5. EXPLANATION OF SYMBOLS	7
6. OPERATING INSTRUCTIONS	8
6.1 OVERVIEW	8
6.2 PRIOR TO STARTING UP	8
6.2.1 CHARGING THE BATTERY	8
6.2.2 MOUNTING THE POLISHING HOOD	8
6.3 POLISHING	8
6.3.1 APPLYING CARE PRODUCT TO THE POLISHING HOOD	8
6.3.2 APPLYING CARE PRODUCT TO THE PAINTWORK	9
6.3.3 POLISHING THE PAINTWORK	9
7. MAINTENANCE AND CARE	9
8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION	9
9. CONTACT INFORMATION	9

**WARNING**

Please read the operating instructions carefully prior to use and observe all safety instructions! Not observing such may lead to personal injury, damage to the device or to your property! Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well. Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. PROPER USE OF THE PRODUCT

The polishing machine with lithium battery pack is designed only for waxing and polishing the paintwork of cars, boats, caravans and mobile homes.

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety notes. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damage or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

2. SCOPE OF DELIVERY

1 x Polishing machine	1 x Lithium battery pack
1 x Charger	1 x Terrycloth polishing hood
1 x Woven hood	1 x Operating instructions

3. SPECIFICATIONS

Polishing machine:

Dimensions (L x W x H): 320 x 150 x 190 [mm]

Weight (including battery pack): 1.710 kg

Voltage supply for motor: 14.4V DC

Idle revolutions: 2600 1/min

Polishing plate: ø 150 mm

Power consumption: 3.8 A

Vibration emission value: 7.725 m/s²

Sound level:	55.2 dB (A)	Sound power level:	66.2 dB(A)
Battery:			
Voltage:	14.4 V		
Rechargeable battery capacity:	1.5 Ah 21.6 Wh		
Charger:			
Input voltage:	230 V 50 Hz	Output voltage:	16.8 V DC
Charge current:	1.3 A		

4. SAFETY PRECAUTIONS



- The warning triangle indicates all instructions which are important for safety. Always follow these otherwise you could injure yourself or damage the device.
- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not treat packaging material carelessly. This may become a dangerous plaything for a child!
- Only use this product for its designated purpose!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!
- Do not use the device if it is damaged.
- Clean the device after each use.
- Do not overload the device.
- Remove the battery pack from the device when it is not in use. Protect the contacts of the battery pack to prevent short-circuiting.
- Do not allow parts of the polishing hood to come loose, especially the fixing cords. Hide or shorten the fixing cords. Loose, rotating parts may catch your fingers or, for example, get caught in door handles.
- Work very carefully around corners and sharp edges. The rotating tool may bounce off or get trapped. This will lead to a loss of control and may result in injuries.
- Also observe the safety precautions in the individual sections of the operating instructions

5. EXPLANATION OF SYMBOLS



Complies with EC directives



Labelled electrical products may not be disposed of in the household waste



Devices with this symbol may only be operated indoors (dry environment)



Read the operating instructions



Labelling according to § 17 BattG (German battery laws): The end consumer is obliged to send batteries to the dealer for proper disposal or to hand in at an appropriate collection point.

6. OPERATING INSTRUCTIONS

6.1 OVERVIEW

- 1 ON/OFF switch
- 2 Guide handle
- 3 Battery compartment
- 4 Polishing plate
- 5 Battery
- 6 Unlocking button
- 7 Contact surfaces
- 8 Charging socket
- 9 Charger
- 10 Charge control lamp
- 11 Coaxial connector



6.2 PRIOR TO STARTING UP

6.2.1 CHARGING THE BATTERY

The battery (Position 5 in the overview) must be removed from the device to charge it. To do this, press the unlocking button (Position 6 in the overview) and pull the battery pack out of the polishing machine. Plug the coaxial connector (Position 11 in the overview) into the charging socket (Position 8 in the overview) of the battery pack. Plug the charger into a mains socket. The charge control lamp (Position 10 in the overview) is lit in red during the charging process. When the battery pack is charged, the charge control lamp lights in green. After charging, remove the charger from the socket and then disconnect the battery pack from the charger.

6.2.2 MOUNTING THE POLISHING HOOD



Always first remove the battery pack from the device before attaching or removing the polishing hood. Unintentional activation of the device may result in injuries or damages to the device or vehicle.

Attach the appropriate polishing hood for your application to the polishing plate (Position 4 in the overview). Make sure that the polishing plate and hood are free from dirt.

Woven hood: For applying polishing or wax and for polishing

Terrycloth polishing hood: For polishing to a shine

Align the polishing hood centrally on the polishing plate. Replace the battery pack

6.3 POLISHING



Carefully clean the surface you wish to polish. The surface must be completely dry before polishing. Only use polishing and waxing products designed for use with polishing machines. Observe the instructions for the care products being used. Heavily weathered paintwork may require special pre-treatment. For information, inquire at the specialist dealership.

6.3.1 APPLYING CARE PRODUCT TO THE POLISHING HOOD

First attach the woven hood. Apply the care product evenly up to the edges. A continuous, thin coating must be ensured.

Applying excess care product will not improve the results, it will just make it more difficult to remove.

Polishing too long on the same spot may damage the varnish.

Do not polish the vehicle in full sunlight or in very high temperatures.

6.3.2 APPLYING CARE PRODUCT TO THE PAINTWORK

Apply the product only to painted surfaces, never to plastic parts or rubber seals. Using the polishing hood, dab the care product onto various spots on the surface to be polished. Hold the device firmly with both hands, always using the guide handle (Position 2 in the overview). Rest the device with polishing hood on the surface to be processed. Switch the device on using the ON/OFF switch (Position 1 in the overview). Pass the device evenly over the paintwork. Do not put pressure on the device. The work is carried out by the rotation process, not the pressure on the paintwork.

First treat the large, flat surfaces such as bonnet, root and boot lid. Then move on to smaller areas, such as doors and wings. For areas that cannot be reached using the polishing machine, remove the polishing hood and polish by hand.

6.3.3 POLISHING THE PAINTWORK

After you have used the woven hood to evenly apply and work in the care product, it must be removed and the paintwork must be polished. Attach the terrycloth hood. Depending on manufacturer/type, the applied polishing agent must be completely dry. Now completely remove the care product by polishing the paintwork with the terrycloth hood in the same order in which you applied the polish.

7. MAINTENANCE AND CARE

Clean the polishing machine after each use. Pay particular attention to ensure the ventilations slots are clean. To do this, use a dry, soft cloth. Do not use aggressive cleaning agents or solvents. Never allow liquids to get into the device. You can use compressed air at a low-pressure to blow-out the device.

The polishing hoods must be washed by hand in warm water. Leave the polishing hood to air dry.

Store the polishing machine without the polishing hood attached, and without the battery connected. Position the polishing machine in such a way that the foam of the polishing plate is not distorted. Do not place other objects on the polishing plate.

8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of electrical devices with the household waste! Electrical and electronic scrap must be collected separately and disposed of in an environmentally responsible manner for recycling. Please contact your community or city administration regarding disposal options for electrical and electronic scrap.



Labelling according to § 17 BattG (German battery laws): The end consumer is obliged to send batteries to the dealer for proper disposal or to hand in at an appropriate collection point.

9. CONTACT INFORMATION

○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

CONTENT

1. UTILISATION CONFORME	10
2. MATÉRIEL FOURNI	10
3. SPÉCIFICATIONS	10
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	11
5. EXPLICATION DES SYMBOLES	11
6. NOTICE D'UTILISATION	12
6.1 VUE D'ENSEMBLE	12
6.2 AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE	12
6.2.1 CHARGEMENT DE LA BATTERIE	12
6.2.2 MONTAGE DU BONNET DE POLISSAGE	12
6.3 POLISSAGE	12
6.3.1 APPLICATION DU PRODUIT D'ENTRETIEN SUR LE BONNET DE POLISSAGE	12
6.3.2 APPLICATION DU PRODUIT D'ENTRETIEN SUR LA LAQUE	13
6.3.3 POLISSAGE DE LA LAQUE	13
7. MAINTENANCE ET ENTRETIEN	13
8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	13
9. DONNÉES DE CONTACT	13



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens ! Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation. Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. UTILISATION CONFORME

La polisseuse avec batterie lithium est conçue exclusivement pour cirer et polir les laques de voitures, bateaux, camping-cars ou caravane. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. La société EAL GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu.

2. MATÉRIEL FOURNI

1 x Polisseuse	1 x Batterie lithium
1 x Chargeur	1 x Bonnet de polissage en tissu éponge
1 x Plateau en tissu tissé	1 x Mode d'emploi

3. SPÉCIFICATIONS

Polisseuse :	
Dimensions (L x l x h) :	320 x 150 x 190 [mm]
Poids (batterie incl.) :	1,710 kg

Alimentation électrique du moteur :	14,4 V DC	Consommation électrique :	3,8 A
Vitesse de ralenti :	2600 1/min	Valeur d'émission des vibrations :	7,725 m/s ²
Plateau de polissage :	ø 150 mm		
Niveau de pression acoustique :	55,2 dB (A)	Niveau de puissance acoustique :	66,2 dB (A)
Batterie :			
Tension :	14,4 V		
Capacité de la batterie :	1,5 Ah 21,6 Wh		
Chargeur :			
Tension d'entrée :	230 V 50 Hz	Tension de sortie :	16,8 V DC
Courant de charge :	1,3 A		

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le triangle d'avertissement indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.



- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
- Ne pas manipuler ni démonter l'appareil !
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Protégez les contacts de la batterie contre les courts-circuits.
- Ne laissez aucune partie du bonnet de polissage détachée, en particulier les ficelles de fixation. Rangez ou raccourcissez les ficelles de fixation. Les parties mobiles détachées peuvent happer vos doigts ou se prendre dans les poignées de portes.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez dans des coins ou dans des bords tranchants. L'outil rotatif peut rebondir ou rester accrocher. Cela provoque une perte de contrôle et peut entraîner des blessures.
- Respectez également les consignes de sécurité contenues dans chacun des paragraphes du mode d'emploi.

5. EXPLICATION DES SYMBOLES



Correspond aux directives de la CE



L'appareil électrique marqué ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères



Les appareils portant ce symbole ne peuvent être utilisés qu'à l'intérieur (environnement sec)



Lire le mode d'emploi



Marquage selon l'ordonnance allemande sur les batteries (BattG §17) : L'utilisateur final est obligé par la loi de remettre les batteries utilisées au revendeur ou à un service de collecte pour qu'elles soient éliminées conformément aux dispositions.

6. NOTICE D'UTILISATION

6.1 VUE D'ENSEMBLE

1 Interrupteur de Marche/Arrêt

2 Guidon

3 Logement batterie

4 Plateau de polissage

5 Batterie

6 Bouton de déverrouillage

7 Surfaces de contact

8 Prise de chargement

9 Chargeur

10 Voyant de contrôle de charge

11 Fiche d'alimentation



6.2 AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE

6.2.1 CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Pour être rechargée, la batterie (position 5 dans la vue d'ensemble) doit être retirée de l'appareil. Pour cela, appuyez sur le bouton de déverrouillage (position 6 dans la vue d'ensemble) et retirez la batterie de la polisseuse. Insérez la fiche d'alimentation (position 11 dans la vue d'ensemble) dans la prise de chargement (position 8 dans la vue d'ensemble) de la batterie. Connectez le chargeur dans une prise. Le voyant de contrôle de charge (position 10 dans la vue d'ensemble) s'allume en rouge lors du processus de chargement. Lorsque la batterie est entièrement rechargée, le voyant de contrôle de charge s'allume en vert. Après le processus de chargement, débranchez le chargeur de la prise et débranchez ensuite la batterie du chargeur.

6.2.2 MONTAGE DU BONNET DE POLISSAGE



Retirez d'abord la batterie de l'appareil avant de placer ou d'enlever le bonnet de montage. Une mise en marche inopinée de l'appareil peut provoquer des blessures ou endommager le véhicule.

Utilisez le bonnet de polissage approprié sur le plateau de polissage (position 4 dans la vue d'ensemble). Veillez à ce que le plateau de polissage et le bonnet de polissage soient exempts de salissures.

Bonnet en tissu tissé :

Pour l'application de vernis ou de cire et pour le polissage.

Bonnet de polissage en tissu éponge :

pour un polissage miroir

Placez le bonnet de polissage au milieu du plateau de polissage. Remettez la batterie à sa place.

6.3 POLISSAGE



Nettoyez la surface à traiter avec précaution. La surface doit être complètement sèche avec d'être polie. N'utilisez que des produits adaptés à la polisseuse pour polir ou pour cirer. Respectez les instructions des produits d'entretien utilisés. Les laques fortement érodées peuvent éventuellement nécessiter un pré-traitement spécial. Demandez conseil à un spécialiste.

6.3.1 APPLICATION DU PRODUIT D'ENTRETIEN SUR LE BONNET DE POLISSAGE

Placez le bonnet de polissage en tissu tissé. Appliquez le produit d'entretien uniformément jusqu'au bord. Le bonnet doit être recouvert par une fine couche continue.



Le fait d'appliquer trop de produit d'entretien n'améliore pas le résultat. Au contraire, il complique l'élimination des salissures



Ne polissez pas votre véhicule en plein soleil ou à très hautes températures.

6.3.2 APPLICATION DU PRODUIT D'ENTRETIEN SUR LA LAQUE

Appliquez le produit d'entretien sur les surfaces laquées, jamais sur les parties en plastique ou sur les joints en caoutchouc. Appliquez de petites touches de produit d'entretien avec le bonnet de polissage à plusieurs endroits de la surface à traiter. Tenez l'appareil à deux mains et utilisez toujours le guidon (position 2 dans la vue d'ensemble). Posez l'appareil avec le bonnet de polissage sur la surface à traiter. Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (position 1 dans la vue d'ensemble). Guidez l'appareil uniformément sur la laque. N'appliquez pas de pression sur l'appareil. Le travail se fait par la rotation, pas par la pression appliquée sur la laque.

Traitez d'abord les grandes surfaces larges, telles que le capot, le toit et le coffre. Passez ensuite aux plus petites, comme les portes et les ailes. Pour les endroits qui ne sont pas accessibles avec la polisseuse, retirez le bonnet et traitez ses endroits à la main.

6.3.3 POLISSAGE DE LA LAQUE

Après avoir appliqué uniformément le produit d'entretien avec le bonnet en tissu tissé, vous devez l'enlever et polir la laque. Placez le bonnet de polissage en tissu éponge sur le plateau. Selon le fabricant ou le type, l'agent de polissage appliqué doit être complètement sec. Enlevez maintenant complètement le produit d'entretien de la surface laquée en la polissant avec le bonnet en tissu éponge dans l'ordre par lequel vous avez appliqué le produit.

7. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Nettoyez la polisseuse après chaque utilisation. Faites particulièrement attention aux fentes d'aération. Pour cela, utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez aucun produit de nettoyage ou de solvant agressif. Ne laissez jamais de liquides entrer à l'intérieur de l'appareil. Vous pouvez également enlever la poussière de l'appareil en soufflant dessus avec de l'air comprimé basse pression.

Le bonnet de polissage doit être nettoyé à la main avec de l'eau tiède. Laissez le bonnet de polissage sécher à l'air. Conservez la polisseuse sans le bonnet de polissage et sans la batterie. Placez la polisseuse de manière à ce que la mousse du plateau de polissage ne puisse pas se déformer. Ne placez aucun objet sur le plateau de polissage.

8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et remis aux services de recyclage. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale, municipale ou cantonale.



Marquage selon l'ordonnance allemande sur les batteries (BattG §17) : L'utilisateur final est obligé par la loi de remettre les batteries utilisées au revendeur ou à un service de collecte pour qu'elles soient éliminées conformément aux dispositions.

9. DONNÉES DE CONTACT

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	14
2. LEVERINGSOMVANG	14
3. SPECIFICATIES	15
4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	15
5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN	15
6. GEBRUIKSAANWIJZING	16
6.1 OVERZICHT	16
6.2 VOORAFGAAND AAN DE INBEDRIJFSTELLING	16
6.2.1 ACCU LADEN	16
6.2.2 DE POLIJSTVACHT MONTEREN	16
6.3 POLIJSTEN	16
6.3.1 VERZORGINGSMIDDEL AANBRENGEN OP DE POLIJSTVACHT	16
6.3.2 VERZORGINGSMIDDEL AANBRENGEN OP DE LAK	17
6.3.3 DE LAK POLIJSTEN	17
7. ONDERHOUD EN VERZORGING	17
8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU	17
9. CONTACTGEGEVENS	17



WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht! Het niet-naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of aan uw eigendom veroorzaken! Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het product ook deze gebruiksaanwijzing door. Controleer de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid voordat u het product gaat gebruiken!

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

De polijstmachine met lithiumaccu is uitsluitend bedoeld voor het in de was zetten en polijsten van lakken op auto's, boten, caravans of campers.

Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen, mensen met een verstandelijke beperking of mensen die niet over de vereiste ervaring/kennis beschikken. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.

Het apparaat is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. LEVERINGSOMVANG

1 x polijstmachine	1 x lithiumaccu
1 x oplader	1 x badstof polijstvlacht
1 x geweven polijstvlacht	1 x gebruiksaanwijzing

3. SPECIFICATIES

Polijstmachine:

Afmetingen (L x B x H):	320 x 150 x 190 [mm]		
Gewicht (incl. accu):	1,710 kg		
Spanning motor:	14,4 V DC	Stroomverbruik:	3,8 A
Stationair toerental:	2600 1/min	Trillingsemissiewaarde:	7,725 m/s ²
Polijstschiif:	Ø 150 mm		
Geluidsdruk niveau:	55,2 dB (A)	Geluidsvermogen niveau:	66,2 dB (A)
Accu:			
Spanning:	14,4 V		
Accucapaciteit:	1,5 Ah 21,6 Wh		
Oplader:			
Ingangsspanning:	230 V 50 Hz	Uitgangsspanning:	16,8 V DC
Laadstroom:	1,3 A		

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



- Deze waarschuwingdriehoek markeert alle belangrijke veiligheidsaanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kunnen lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!
- Verander of demonteer het product niet!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Reinig het apparaat na elk gebruik.
- Overbelast het apparaat niet.
- Verwijder de accu uit het apparaat wanneer het niet wordt gebruikt. Bescherm de accucontacten tegen kortsluiting.
- Laat geen losse onderdelen van de polijstvlacht, met name bevestigingssnoeren, toe. Berg de bevestigingssnoeren op of kort deze in. Losse, meedraaiende delen kunnen uw vingers grijpen of blijven hangen in bijv. de portiergrepen.
- Werk uiterst voorzichtig in de buurt van hoeken en scherpe randen. Het roterende gereedschap kan stuiten of vastlopen. Dit veroorzaakt verlies van controle en kan leiden tot letsel.
- Neem ook de veiligheidsinstructies in de afzonderlijke paragrafen van de gebruiksaanwijzing in acht.



5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN



Voldoet aan de EG-richtlijnen



Een elektrisch product met dit symbool mag niet bij het huisvuil worden gooid



Apparaten met dit teken mogen uitsluitend binnenshuis (droge omgeving) worden gebruikt



Gebruiksaanwijzing lezen



Aanduiding volgens § 17 BattG: de eindgebruiker is wettelijk verplicht om batterijen terug te brengen naar de leverancier of een verzamelpunt, waar een correcte verwijdering kan plaatsvinden.

6. GEBRUIKSAANWIJZING

6.1 OVERZICHT

- 1 Aan-/uitschakelaar
- 2 Geleidehandgreep
- 3 Accuhouder
- 4 Polijstschijf
- 5 Accu
- 6 Ontgrendelingsknop
- 7 Contactvlakken
- 8 Laadbus
- 9 Oplader
- 10 Laadindicator
- 11 Holle stekker



6.2 VOORAFGAAND AAN DE INBEDRIJFSTELLING

6.2.1 ACCU LADEN

De accu (positie 5 in het overzicht) moet voor het opladen uit het apparaat worden verwijderd. Hiervoor drukt u op de ontgrendelingsknoppen (positie 6 in het overzicht) en trekt u de accu uit de polijstmachine. Steek de holle stekker (positie 11 in het overzicht) in de laadbus (positie 8 in het overzicht) van de accu. Steek de oplader in een stopcontact. De laadindicator (positie 10 in het overzicht) brandt rood tijdens het laadproces. Wanneer de accu volledig is opgeladen, wordt de laadindicator groen. Ontkoppel na het opladen de lader uit het stopcontact en verwijder daarna de accu van de oplader.

6.2.2 DE POLIJSTVACHT MONTEREN



Verwijder altijd eerst de accu uit het apparaat voordat u een polijstvlacht bevestigt of verwijdert. Onbedoeld inschakelen van het apparaat kan leiden tot letsel of schade aan het apparaat of voertuig

Trek de polijstvlacht die geschikt is voor uw toepassing over de polijstschijf (positie 4 in het overzicht). Zorg ervoor dat de polijstschijf en de polijstvlacht vrij zijn van verontreinigingen.

Geweven polijstvlacht: voor het aanbrengen van polijstmiddel of was en voor het polijsten

Badstof polijstvlacht: voor hoogglans-polijsten

Zorg dat de polijstvlacht midden op de polijstschijf zit. Breng de accu weer aan.

6.3 POLIJSTEN



Reinig het te behandelen oppervlak zorgvuldig. Het oppervlak moet volledig droog zijn voor het polijsten. Gebruik alleen polijst- of wasproducten die geschikt zijn voor polijstmachines. Neem de gebruiksaanwijzing voor de gebruikte verzorgingsmiddelen in acht. Voor zwaar verweerde lak kan een speciale voorbehandeling nodig zijn. Vraag hiernaar bij uw vakhandel.

6.3.1 VERZORGINGSMIDDEL AANBRENGEN OP DE POLIJSTVACHT

Breng de geweven polijstvlacht aan. Breng het verzorgingsmiddel gelijkmatig aan tot aan de rand. Het moet een continue, dunne laag zijn.



Te veel aangebracht verzorgingsmiddel verbetert het resultaat niet, maar maakt alleen de verwijdering ervan lastig.



Te lang polijsten op dezelfde plaats kan de lak beschadigen. Polijst het voertuig niet in fel zonlicht of bij zeer hoge temperaturen

6.3.2 VERZORGINGSMIDDEL AANBRENGEN OP DE LAK

Breng het verzorgingsmiddel alleen aan op gelakte oppervlakken, nooit op kunststof onderdelen of rubberen afdichtingen. Dep het verzorgingsmiddel met de polijstvlacht op verschillende plaatsen op het te bewerken oppervlak. Houd het apparaat stevig met beide handen vast en gebruik altijd de geleidegreep (positie 2 in het overzicht). Plaats het apparaat met de polijstvlacht op het te bewerken oppervlak. Schakel het apparaat in door op de aan-/uitschakelaar te drukken (positie 1 in het overzicht). Geleid het apparaat gelijkmatig over de lak. Oefen geen druk uit op het apparaat. Het werk wordt gedaan door de rotatie, niet door de druk op de lak.

Behandel eerst de grote, vlakke oppervlakken zoals de motorkap, het dak en de achterklep. Daarna zijn de kleinere vlakken aan de beurt zoals deuren en spatborden. Voor plekken die niet toegankelijk zijn met de polijstmachine verwijdert u de polijstvlacht en bewerkt u deze plekken met de hand.

6.3.3 DE LAK POLIJSTEN

Nadat u met de geweven vlacht het verzorgingsmiddel gelijkmatig hebt aangebracht en laten inwerken, moet het worden verwijderd en moet het oppervlak van de lak worden gepolijst. Breng de badstof polijstvlacht aan. Afhankelijk van het fabricaat of type moet het aangebrachte polijstmiddel volledig uitgedroogd zijn. Verwijder nu het verzorgingsmiddel volledig door de gelakte oppervlakken te polijsten met de badstof polijstvlacht in exact dezelfde volgorde waarin u het hebt aangebracht.

7. ONDERHOUD EN VERZORGING

Reinig de polijstmachine na elk gebruik. Zorg daarbij dat vooral de luchtspleten schoon zijn. Gebruik daarvoor een vochtige, zachte doek. Gebruik geen scherpe reinigings- of oplosmiddelen. Laat nooit vloeistoffen in de behuizing van het apparaat binnendringen. U kunt het apparaat ook uitblazen met perslucht bij lage druk.

De polijstvlachten wast u handmatig met warm water. Laat de polijstvlachten drogen in de lucht.

Bewaar de polijstmachine zonder polijstvlacht erop en zonder accu. Plaats de polijstmachine zodanig dat het schuim van de polijstschiif niet vervormd kan raken. Plaats geen andere voorwerpen op de polijstschiif.

8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU



Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil! Elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Meer informatie over het afvoeren van elektrische en elektronische apparaten kunt u opvragen bij de gemeente of het stadsbestuur.



Aanduiding volgens § 17 BattG: de eindgebruiker is wettelijk verplicht om batterijen terug te brengen naar de leverancier of een verzamelpunt, waar een correcte verwijdering kan plaatsvinden.

9. CONTACTGEGEVENS

○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

INDICE

1. USO CONFORME	18
2. FORNITURA	18
3. SPECIFICHE	18
4. AVVERTENZE DI SICUREZZA	19
5. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	19
6. ISTRUZIONI PER L'USO	20
6.1 SCHEMA	20
6.2 PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE	20
6.2.1 RICARICA DELLA BATTERIA	20
6.2.2 MONTAGGIO DELLA CALOTTA DI LUCIDATURA	20
6.3 LUCIDATURA	20
6.3.1 APPLICARE I PRODOTTI SULLA CALOTTA DI LUCIDATURA	20
6.3.2 APPLICARE I PRODOTTI SULLA VERNICE	21
6.3.3 LUCIDATURA DELLA VERNICE	21
7. MANUTENZIONE E PULIZIA	21
8. INDICAZIONI SULLA TUTELA AMBIENTALE	21
9. COME CONTATTARCI	21



AVVERTENZA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni. Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima di messa in funzione il prodotto!

1. USO CONFORME

La lucidatrice con batteria al litio è destinata esclusivamente alla ceratura e alla lucidatura delle vernici di automobili, barche, roulotte o camper.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità mentali limitate o che non siano in possesso delle necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

2. FORNITURA

1 lucidatrice	1 batteria al litio
1 caricabatterie	1 calotta di lucidatura in spugna
1 calotta in tessuto	1 manuale d'uso

3. SPECIFICHE

Lucidatrice:

Dimensioni (lun x lar x alt): 320 x 150 x 190 [mm]

Peso (incl. batteria): 1,710 kg

Tensione alimentazione motore: 14,4 V DC

Corrente assorbita: 3,8 A

Numero di giri a vuoto:	2600 1/min	Valore di emissione vibrazioni:	7,725 m/s ²
Platobello:	ø 150 mm		
Livello di pressione acustica:	55,2 dB (A)	Livello di potenza sonora:	66,2 dB (A)
Batteria ricaricabile:			
Tensione:	14,4 V		
Capacità della batteria:	1,5 Ah 21,6 Wh		
Caricabatterie:			
Tensione in ingresso:	230 V 50 Hz	Tensione in uscita:	16,8 V DC
Corrente di carica:	1,3 A		

4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Il triangolo di segnalazione identifica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. Rispettare sempre queste istruzioni, per evitare il pericolo di lesioni personali o danni al dispositivo.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
- Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro con noncuranza. Potrebbe infatti diventare un pericoloso giocattolo per i bambini!
- Utilizzare questo prodotto solo per l'impiego previsto!
- Non manomettere né smontare il prodotto!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o il cui impiego sia consigliato dal produttore!
- Non usare l'apparecchio se è danneggiato.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni impiego.
- Non sovraccaricare mai l'apparecchio.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio quando non è in uso. Proteggere i contatti della batteria dal cortocircuito.
- Non lasciare libere parti della calotta di lucidatura, in particolare i cordini di fissaggio. Sistemare o accorciare il cordino di fissaggio. Le parti sciolte e rotanti possono catturare le dita o rimanete incastrate ad es. nelle maniglie delle portiere.
- Lavorare con estrema cautela in vicinanza di angoli e spigoli vivi. L'utensile rotante potrebbe rimbalzare o incepparsi. Questo provocherebbe una perdita di controllo e lesioni.
- Osservare anche le istruzioni di sicurezza contenute nelle singole sezioni del manuale d'uso

5. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Conforme alle direttive CE



I dispositivi elettrici contrassegnati con questo simbolo non vanno gettati nei rifiuti domestici



I dispositivi contrassegnati con questo simbolo sono destinati all'uso domestico (in ambienti asciutti)



Leggere le istruzioni d'uso



Contrassegno sec. § 17 BattG: Il consumatore finale è obbligato per legge a smaltire correttamente le batterie restituendole al rivenditore o portandole a un apposito centro di raccolta.

6. ISTRUZIONI PER L'USO

6.1 SCHEMA

- 1 Interruttore ON/OFF
- 2 Impugnatura di guida
- 3 Sede per batteria
- 4 Platorello di lucidatura
- 5 Batteria ricaricabile
- 6 Pulsante di sblocco
- 7 Superfici di contatto
- 8 Presa di ricarica
- 9 Caricabatterie
- 10 Spia di controllo ricarica
- 11 Connettore cavo



6.2 PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

6.2.1 RICARICA DELLA BATTERIA

Per ricaricare la batteria (pos. 5 dello schema), occorre estrarla dall'apparecchio. Per fare ciò, premere i pulsanti di sblocco (pos. 6 dello schema) ed estrarre la batteria dalla levigatrice. Inserire il connettore cavo (pos. 11 dello schema) nella presa di ricarica (pos. 8 dello schema) della batteria. Collegare il caricabatterie a una presa di corrente. La spia di controllo (pos. 10 dello schema) si accende a luce rossa durante la ricarica. Una volta che la batteria è completamente ricaricata, la spia di controllo si accende a luce verde. Dopo il processo di carica, staccare dapprima il caricabatterie dalla presa di corrente e poi staccare la batteria dal caricabatterie.

6.2.2 MONTAGGIO DELLA CALOTTA DI LUCIDATURA



Rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio prima di applicare o rimuovere la calotta di lucidatura. L'accensione accidentale del dispositivo potrebbe provocare lesioni o danni al dispositivo stesso o al veicolo.

Applicare sul platorello la calotta di lucidatura adatta alla propria applicazione (pos. 4 dello schema). Assicurarsi che il platorello e la calotta di lucidatura non siano sporchi.

Calotta in tessuto: per applicare il lucido o la cera e per lucidare

Calotta di lucidatura in spugna: per lucidare a specchio

Disporre la calotta di lucidatura al centro del platorello. Inserire nuovamente la batteria.

6.3 LUCIDATURA



Pulire accuratamente la superficie da lavorare. La superficie da lucidare deve essere completamente asciutta. Utilizzare prodotti per lucidatura o ceratura adatti solo per lucidatrici. Osservare le istruzioni per l'uso dei prodotti utilizzati. Le vernici fortemente alterate possono richiedere un trattamento preliminare speciale. Chiedere informazioni in merito al proprio commerciante di fiducia.

6.3.1 APPLICARE I PRODOTTI SULLA CALOTTA DI LUCIDATURA

Applicare la calotta di tessuto. Applicare il prodotto in modo uniforme fino all'orlo. Si deve ottenere uno strato continuo e sottile.



Applicando troppo prodotto non si migliora il risultato, ma se ne rende difficile la rimozione.



Lucidando troppo a lungo nello stesso punto si può danneggiare la vernice. Non lucidare il veicolo in pieno sole né a temperature molto elevate.

6.3.2 APPLICARE I PRODOTTI SULLA VERNICE

Applicare il prodotto solo sulle superfici verniciate, mai su parti in plastica o su guarnizioni in gomma. Tamponare il prodotto con la calotta di lucidatura in diversi punti della superficie da lavorare. Tenere saldamente il dispositivo con entrambe le mani usando sempre l'impugnatura di guida (pos. 2 dello schema). Appoggiare il dispositivo con la calotta di lucidatura sulla superficie da lavorare. Accendere il dispositivo premendo l'interruttore ON/OFF (pos. 1 dello schema). Fare scorrere il dispositivo uniformemente sopra la vernice. Non esercitare pressione sul dispositivo. Il lavoro viene fatto dalla rotazione, non dalla pressione sulla vernice.

Trattare prima le superfici più ampie e piane, come cofano motore, tetto e coperchio del bagagliaio. Poi le superfici più piccole, come le portiere e i parafranghi. Per i punti non raggiungibili con la levigatrice, rimuovere la calotta di lucidatura e lavorare questi punti a mano.

6.3.3 LUCIDATURA DELLA VERNICE

Dopo aver applicato e lavorato uniformemente il prodotto con la calotta in tessuto, è necessario rimuoverlo e lucidare la superficie verniciata. Applicare la calotta di spugna. Il materiale lucidante applicato deve essere completamente asciutto a seconda del produttore o del modello. Ora rimuovere completamente il prodotto lucidando con la calotta di spugna le superfici verniciate nell'ordine esatto in cui è stato applicato il prodotto.

7. MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulire la lucidatrice dopo ogni impiego. Accertarsi soprattutto che le fessure di ventilazione siano pulite. Utilizzare a tale scopo un panno umido e morbido. Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi. Evitare sempre che i liquidi penetrino all'interno del dispositivo. È possibile anche pulire il dispositivo con aria compressa a bassa pressione. Le calotte di lucidatura si lavano a mano con acqua calda. Mettere le calotte di lucidatura ad asciugare all'aria. Conservare la lucidatrice senza calotta applicata e senza batteria inserita. Posizionare la levigatrice in modo che la spugna del platorello non possa deformarsi. Non posizionare altri oggetti sul platorello.

8. INDICAZIONI SULLA TUTELA AMBIENTALE



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici! I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere separati e destinati al riciclaggio. Per le possibilità di smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, informarsi presso il proprio comune.



Contrassegno sec. § 17 BattG: Il consumatore finale è obbligato per legge a smaltire correttamente le batterie restituendole al rivenditore o portandole a un apposito centro di raccolta.

9. COME CONTATTARCI

◉ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com